



5/07/2017 18:03:17

INFO TEAM #1.00 24H2017 V20170705

Cher Pilote et/ou Chef Team,
Beste rijder en/of Teamchef,

Voici quelques informations utiles concernant les 24H Francorchamps Karting 2017 des 1-2&3 sept 2017. Cette version annule et remplace toute version précédente de l'info team.

Hieronder enkele nuttige inlichtingen betreffende de 24u Francorchamps Karting 2017 op 01-02&03 sept 2017. Deze versie vervangt de vorige versie.

A°) Paddock

Un plan de paddock provisoire est en cours d'élaboration, ne pas oublier d'envoyer votre plan d'encombrement à 24H2017@ISA-BE.NET si vous ne voulez pas être relégués dans le paddock 4 de Bastogne .

Il ne sera pas permis de s'installer dans les paddocks sans le visa de l'organisation.

Een voorlopig paddockplan wordt momenteel uitgewerkt. Vergeet niet van het plan van uw opstelling door te zenden naar 24H2017@ISA-BE.NET indien u niet wenst verwezen te worden naar de Paddock 4 in Bastogne.

Het zal niet toegestaan worden u in de paddock te installeren zonder een toelatingsbrief van de organisatie.

Cette année, vu le nombre de teams et la taille des infrastructures, nous nous voyons obligés de limiter à 1 le nombre de véhicules privés par team (outre les caravanes et mobil home) Chaque véhicule automoteur devra pour pouvoir rester dans le paddock arborer sur le tableau de bord un autocollant (Collé) mentionnant le N° du Kart et le N° de téléphone portable du conducteur du véhicule. On distribuera en outre 1 autocollant au secrétariat de l'épreuve qui devront être apposés au plus tard à 19H00 vendredi 01 sur chaque véhicule privé. A défaut , on pourrait faire enlever le véhicule. Veuillez faire circuler cette information dans votre team afin d'éviter tout malentendu, d'avance merci.

Dit jaar moeten we het aantal privévoertuigen per team beperken tot 1 (uitgezonderd de caravans en mobil homes), dit gezien het aantal deelnemers en gezien de omvang van de infrastructuur. Elk voertuig met een aandrijfmotor moet een (vastgehechte)

OneDayKarting – Isa Sprl TVA BE 0418 304 778 Rpm Bruxelles

Adresse de correspondance / postadres : ISA Sprl 381 Av P Gilson B –1620 Drogenbos

Email : 24H2016@ISA-BE.NET www.onedaykarting.be T 0032 475 82 30 20 Fax : 0032 2 331 02 74

BNP Baribas Fortis : IBAN : BE 57 2100 6545 3935 - BIC : GEBABEBB

zelfklever hebben met het nummer van de kart en het mobiel telefoonnummer van de bestuurder van het voertuig. Verder worden er op het wedstrijdsecretariaat 1 sticker uitgedeeld, die ten laatste op vrijdag 1 sept om 19u00 dienen te worden aangebracht op de privévoertuigen. Als dit niet het geval is dan kan het voertuig verwijderd worden. Laat deze info aub rondgaan binnen uw team zodat we elk misverstand kunnen uitsluiten. Bij voorbaat dank !

Marc Pilloy est chargé d'établir un plan de paddock, vous pourrez le joindre sur site au 0485 21 81 01. Il sera secondé par les « relations concurrents » pour l'installation dès le vendredi matin tôt.

Marc Pilloy is belast met het uitwerken van een paddockplan. U kan hem contacteren via de site of via 0485 21 81 01. Hij zal vanaf vrijdagmorgen worden bijgestaan door de « relatie deelnemers » voor de opstelling.

Groupes électrogènes

Il y aura TROIS grands groupes électrogènes placés dans le paddock . Prévoyez vos allonges électriques

La participation aux frais sera de 35 eur pour le meeting /KART du team raccordé - On mettra les groupes en fonctionnement le vendredi après midi au plus tard à 18H00. Les groupes seront arrêtés au plus tard à 16H00 le dimanche. Les 35 Eur seront à régler sur place au secrétariat contre un reçu.

Tout team raccordé à l'électricité se verra réclamer 35 eur dès le moment où une rallonge sera raccordée à l'extérieur de sa structure (repiquage , etc) Nous fournirons un marquage spécial pour les rallonges que vous utiliserez pour valider le raccordement. Les raccordement pirates seront facturés 50 eur. Un raccordement pirate est un raccordement qui n'a pas été préalablement demandé au secrétariat ou par mail à 24H2016@isa-be.net. Il y a lieu de venir s'acquitter du prix du raccordement avant de se raccorder s'il vous plaît. Merci de votre compréhension.

Electrogene groepen

Er zullen twee grote electrogene groepen worden geplaatst in de paddock. Voorzie zelf verlengkabels.

De deelname in de kosten zal 35 euro bedragen voor de meeting, dit, per Kart van de team. De groepen zullen in werking worden gesteld vanaf vrijdagmiddag, ten laatste om 18u, en zullen worden uitgeschakeld op zondag, ten laatste om 16u. De 35 euro kosten moeten ter plaatse geregeld worden op het secretariaat. U zal dan een bon ontvangen.

Ieder team zal, zodra er een kabel aan de elektrische voorzieningen wordt aangesloten buiten de structuur, om deze 35 euro worden gevraagd. We zullen u een geldige aanduiding geven voor deze verlengkabels. Verlengkabels die niet voorzien zijn van de juiste aanduiding zullen voor 50 euro in rekening worden gebracht. Als niet geldig (piraat) aansluitingen worden gezien : alle aansluitingen die niet vooraf werden aangevraagd op het secretariaat of per mail aan 24H2016@isa-be.net. Er wordt gevraagd de betaling van de verlengkabels te komen regelen alvorens ze aan te sluiten. Met dank voor uw begrip.

Eau Courante

Il y a pas un point d'eau au Paddock (et l'eau rouge ...)
Il n'y a que 2 douches en tout et pour tout avec de l'eau raisonnablement fraiche.

Stromend water

Er is één waterkraan in de paddock (en de Eau Rouge ...)
Er zijn slechts twee douches in totaal met daarin relatief fris water.

OneDayKarting – Isa Sprl TVA BE 0418 304 778 Rpm Bruxelles

Adresse de correspondance / postadres : ISA Sprl 381 Av P Gilson B –1620 Drogenbos

Email : 24H2016@ISA-BE.NET www.onedaykarting.be T 0032 475 82 30 20 Fax : 0032 2 331 02 74

BNP Baribas Fortis : IBAN : BE 57 2100 6545 3935 - BIC : GEBABEBB

B°) Secrétariat

Il ouvrira le vendredi fin d'après midi (voir timing sur le site) dans le bâtiment administratif a l'étage.

Vous devrez vous munir impérativement et préalablement de

1°) Bulletin original d'engagement s'il n'a pas été préalablement remis en original (pas par fax ou mail)

2°) La preuve de paiement de l'engagement du kart, ou le paiement restant en espèces, ou bien la copie de notre mail qui constate que le kart est en ordre de paiement. Nous n'avons pas de Bancontact sur place.

3°) Un formulaire d'abandon de recours **EN ORIGINAL SIGNE** pour chaque pilote (à télécharger sur le site), le pilote devra venir en personne le remettre contre son bracelet de pilote qui sera apposé par l'organisation - CHAQUE PILOTE DEVRA PRESENTER UN TITRE D'IDENTITE contenant au moins sa photo et sa date de naissance. Le bracelet devra être présenté a chaque sortie vers la piste. (Pas de bracelet, pas de roulage.) SI le pilote est mineur d'age, il faudra que le formulaire soit contresigné par le tuteur légal, soit en notre présence, soit une copie de la carte d'identité du tuteur devra être fournie avec les coordonnées téléphoniques. Au besoin, veuillez à penser à donner le nom et le téléphone d'une personne à contacter en priorité en cas d'incident quelconque au minimum à votre chef team ou sur votre abandon de recours.

4°) Une pièce d'identité (que nous conservons) pour recevoir le transpondeur du kart qui ne sera bien entendu remis qu'une fois le paiement intégral du kart constaté. Vous fixerez celui-ci dans le « Nez » de votre Kart qui sera disponible à la mécanique chez les Anglais en ce qui concerne les karts « Twin ». Le team est responsable du Transpondeur, plus particulièrement la personne qui l'emporte et laisse sa pièce d'identité . Celui-ci a d'une valeur de 285 eur HTVA en cas de perte ou destruction. La même personne recevra la publicité obligatoire à apposer sur le nez du kart.

5°) Le montant de la caution à remettre en espèces contre reçu qui sera exigé pour la restitution AU PORTEUR DE CE RECU ET NULLE AUTRE PERSONNE, au secrétariat uniquement et UNIQUEMENT dans la plage horaire de restitution des cautions, si rien ne s'oppose à la restitution de celle-ci.

6°) Au plus tard AVANT le début du roulage , les demandes de facturations spécifiques devront être rentrées, PAR ECRIT, pour les montants payé sur place.. AUCUNE modification ne sera prise en compte après le début du roulage.

B°) Het secretariaat

Dit zal worden geopend op vrijdagmiddag (zie de timing op de site) in de briefing room. U moet zeker de volgende zaken meebrengen :

1°) origineel van het deelnemersformulier (indien vooraf het originele nog niet werd ingediend). Geen fax of mail !

2°) Het betalingsbewijs van het inschrijvingsgeld van de kart, of de regeling in contanten van het resterende saldo, of de kopie van de e-mail die het bewijs levert dat de betaling van de kart in orde is. We hebben ter plaatse geen Bancontact.

3°) Een formulier dat afstand van verhaal doet **MET DE ORIGINELE HANDTEKENING** voor elke rijder (het formulier kan gedownload worden van de site). De rijder moet het formulier persoonlijk komen indienen en zal daarna zijn rijders-armband ontvangen van de organisatie - IEDERE RIJDER MOET EEN IDENTITEITSBEWIJS KUNNEN VOORLEGGEN dat op zijn minst een foto en de geboortedatum toont. De armband moet getoond worden telkens er op het circuit wordt gegaan. Zonder armband wordt er niet gereden ! ALS de rijder minderjarig is dan moet het formulier afstand van verhaal ondertekend worden door zijn wettelijke voogd, ofwel ter plaatse, ofwel door toevoegen van een kopie van het identiteitsbewijs van de voogd en een telefoonnummer waarop hij te bereiken is. Indien u

OneDayKarting – Isa Sprl TVA BE 0418 304 778 Rpm Bruxelles

Adresse de correspondance / postadres : ISA Sprl 381 Av P Gilson B –1620 Drogenbos

Email : 24H2016@ISA-BE.NET www.onedaykarting.be 0032 475 82 30 20 Fax : 0032 2 331 02 74

BNP Baribas Fortis : IBAN : BE 57 2100 6545 3935 - BIC : GEBABEBB

het wenst, denk er dan ook aan de naam en telefoonnummer van de persoon die dient te worden gecontacteerd in geval van gebeurlijke ongevallen, door te geven aan uw teamchef of in te vullen op het formulier « verhaal van afstand ».

4°) een identiteitsbewijs dat wij bijhouden als onderpand voor de transponder die u zal worden meegegeven. Uiteraard krijgt u de transponder pas wanneer is gebleken dat de betalingen voor uw kart volledig in orde zijn. U dient deze transponder aan te brengen in de "neus" van uw kart, waar de plaatsing kan worden voorzien op de Engelse karts voor wat betreft de "Twin". Het team is verantwoordelijk voor de transponder, meer bepaald die persoon die de transponder komt ophalen en die zijn identiteitsbewijs in pand geeft. De transponder heeft een waarde van 345 euro, BTW niet inbegrepen, te vergoeden ingeval van beschadiging of verlies. Dezelfde persoon zal ook de verplichte publiciteit meekrijgen die op de neus van de kart dient te worden aangebracht.

5°) Het bedrag van de garantie die zal worden gevraagd, en waarvoor u een ontvangstbewijs zal krijgen, zal worden teruggegeven AAN DE HOUDER VAN DIT ONTVANGTSBEWIJS EN AAN NIEMAND ANDERS. Dat zal gebeuren op het secretariaat ENKEL EN ALLEEN op de tijd die voorzien is voor de terugbetaling van de garantiebedragen, met dien verstande dat er geen geldige betwisting is omtrent deze terugbetaling.

6°) alle aanvragen tot specifieke facturatie voor de ter plaatse betaalde bedragen dienen SCHRIFTELIJK ingediend en dit VOORDAT er gereden wordt! Nadat er gereden wordt zal GEEN enkele wijziging meer in aanmerking worden genomen.

C°) « Contrôle Pilotes et entourage des teams »

Il est évident que chaque membre de l'organisation sera habilité à rapporter à la Direction de course les faits susceptibles de compromettre la sécurité du Meeting. (Etat d'ébriété, incapacité de conduire, équipement inapproprié, attitude de l'entourage du team, etc)

D°) T shirt et Chasubles

Les teams qui ont donné les informations quant aux tailles de leurs pilotes (en heure et en temps) recevront le T shirt en question. Il restera un petit nombre de T Shirt en surplus qui seront vendus au prix de 15 eur / pc TVAC

E°) Catering

Un service servira dans la cafétéria principale suivant son tarif propre un menu durant ce meeting

La vente des tickets et/ou bracelet concernant ce catering n'est pas de la responsabilité de l'organisation. Veuillez vous adresser directement au traiteur pour les arrangements relatifs à ce catering.

Le traiteur est exclusif , aucune structure ne peut vendre aucun aliment sur le site de l'organisation. Les boissons fraîches sont exclusivement vendues par le circuit.

Tout manquement à ce point entrainera la facturation par le lésé d'un droit de 1000 eur TVAC.

C°) Controle van de rijders en het entourage van het team

Het spreekt vanzelf dat ieder lid van de organisatie bij machte is om aan de wedstrijdleiding feiten te rapporteren die de veiligheid op de meeting in het gedrang kunnen brengen (staat van dronkenschap, onmogelijkheid tot rijden, onaangepast materiaal, houding van de entourage van het team, enz...)

D°) T shirt en vesten

OneDayKarting – Isa Sprl TVA BE 0418 304 778 Rpm Bruxelles

Adresse de correspondance / postadres : ISA Sprl 381 Av P Gilson B –1620 Drogenbos

Email : 24H2016@ISA-BE.NET www.onedaykarting.be 0032 475 82 30 20 Fax : 0032 2 331 02 74

BNP Baribas Fortis : IBAN : BE 57 2100 6545 3935 - BIC : GEBABEBB

De teams die (op tijd en stond) info hebben doorgegeven over de kledingmaat van de rijders zullen hun T-shirt ontvangen. Er is een kleine reststock aan T-Shirts en die zullen worden verkocht aan 15 euro/stuk, btw niet inbegrepen.

E°) Catering

Er zal bediening zijn in het hoofdcafetaria met een menu volgens een tarief dat aangepast is aan deze meeting

De verkoop van tickets/armbanden met betrekking tot deze catering ligt niet binnen de verantwoordelijkheden van de organisatie. Richt u rechtstreeks aan de traiteur indien u opmerkingen heeft of regelingen wil treffen aangaande deze catering.

De traiteur heeft een exclusief recht. Geen enkele andere structuur mag op de site van de organisatie enige voeding verkopen. De dranken worden exclusief verkocht door het circuit.

Iedere inbreuk hierop zal de facturatie teweeg brengen van een recht van 1000 euro (btw in)

F °) Généralités sportives :

Dérogations

Les pilotes ayant obtenu une dérogation devront se présenter a la direction de course ou à une personne désignée par elle pour recevoir les informations utiles AVANT de prendre la piste.

Les demandes de dérogations doivent être présentées A l'AVANCE pour que la direction de course puisse mesurer parfaitement tout risque découlant de son octroi éventuel.

Ces demandes sont ECRITES et SIGNEES - la Date et l'heure de remise y sera indiquée.

Généralement, Les demandes de dérogations doivent être motivées ou justifiées, le premier point qui sera examiné est l'aspect sécurité du pilote concerné mais aussi des autres pilotes. Le bon sens sera de mise !

F °) algemeenheden sportief :

vrijstellingen

Rijders die een vrijstelling hebben verkregen moeten zich aanmelden bij de wedstrijdleiding of aan een persoon die hiervoor is aangesteld teneinde de nodige inlichtingen te verstrekken VOORDAT ze op de piste gaan.

De aanvragen voor vrijstellingen moeten OP VOORHAND getoond worden aan de wedstrijdleiding opdat die elk risico zouden kunnen inschatten die de eventuele vrijstelling zou kunnen teweeg brengen.

De aanvragen gebeuren SCHRIFTELIJK en ONDERTEKEND met de datum en uur van afgifte aangeduid op het document.

Als algemene regel moeten de aanvragen van vrijstelling vergezeld gaan van een motivatie of rechtvaardiging. Het eerste punt zal onderzocht worden met betrekking tot het aspect veiligheid van de betrokken rijder maar ook voor de andere rijders. Het gezond verstand gebruiken is de boodschap!!

OneDayKarting – Isa Sprl TVA BE 0418 304 778 Rpm Bruxelles

Adresse de correspondance / postadres : ISA Sprl 381 Av P Gilson B –1620 Drogenbos

Email : 24H2016@ISA-BE.NET www.onedaykarting.be T 0032 475 82 30 20 Fax : 0032 2 331 02 74

BNP Baribas Fortis : IBAN : BE 57 2100 6545 3935 - BIC : GEBABEBB

Drapeaux

Il vaut mieux se répéter,

DRAPEAU JAUNE

Un drapeau jaune indique, A VUE, de ralentir, LEVER LA MAIN DROITE dès que vous apercevez le drapeau et jusqu'à sa hauteur (recommencer pour le drapeau suivant) interdiction absolue de dépasser - et ce- jusqu'à hauteur de la ligne fictive tracable au sol au pied du drapeau vert suivant. Il ne s'agit pas de dire qu'on a VU un drapeau vert, il faut passer DEVANT avant de COMMENCER la manœuvre de dépassement éventuelle. Bien entendu , si un kart évolue à une vitesse anormalement basse lors de la procédure drapeau jaune, celui-ci sera signalé alors par un Drapeau blanc et pourra être dépassé à allure modérée.

Les infractions seront inévitablement sanctionnées, à près de 60 karts en piste, la tolérance zéro sera appliquée.

Drapeau Rouge

En essais,

retour au stand sans aucuns dépassements immédiatement. Les essais seront repris suivant les indications de la direction de course et au panneau lumineux.

En course

Arret SUR LA PISTE AVANT LA LIGNE D'ARRIVEE. Les pilotes RESTENT DANS LEURS KARTS AUX ORDRES de la direction de course

Aucun arret au stand autorisé, pas de changements de pilotes, rien. Aucune autre personne ne peut se rendre sur la piste sauf instructions contraires de la direction de course. Par défaut tout le monde s'arrete dans la ligne droite. Il est strictement interdit de toucher au kart.

Les karts a l'essence ou en mecanique, ou a la pêsée ou dans la zone stand s'arretent immédiatement, toute operation de quelque ordre qu'elle soit s'arrête immédiatement. Merci de votre collaboration.

Vlaggen

Het kan geen kwaad dit nog eens te herhalen,

GELE VLAG

Een gele vlag geeft aan dat wanneer je ze ZIET, om te vertagen, DE RECHTERHAND OP TE STEKEN en dit aan te houden tot op de plaats waar de gele vlag zich bevindt (herhaal dit vervolgens voor de volgende gele vlag). Het is absoluut verboden om in te halen en dat tot de fictieve lijn die loopt over de baan vanaf de voet van de volgende getoonde groene vlag. Het volstaat dus niet dat je de groene vlag hebt gezien, je moet er daadwerkelijk VOORBIJ rijden vooraleer je mag BEGINNEN met een eventueel inhaalmaneuver. Uiteraard mag men tijdens de gele vlag periode voorbijsteken aan een kart die aan een abnormaal lage snelheid rijdt. Deze situatie zal altijd worden aangegeven door een witte vlag en de trage kart mag dan aan een gematigde snelheid worden voorbijgereden.

OneDayKarting – Isa Sprl TVA BE 0418 304 778 Rpm Bruxelles

Adresse de correspondance / postadres : ISA Sprl 381 Av P Gilson B –1620 Drogenbos

Email : 24H2016@ISA-BE.NET www.onedaykarting.be T 0032 475 82 30 20 Fax : 0032 2 331 02 74

BNP Baribas Fortis : IBAN : BE 57 2100 6545 3935 - BIC : GEBABEBB

Alle inbreuken zullen onherroepelijk worden bestraft. Met bijna 50 karts op de piste zal er een absolute nultolerantie worden gehanteerd.

Rode vlag

Tijdens de trainingen:
onmiddellijk terugkeren naar de pits zonder een voor te steken. De trainingen zullen worden hernomen volgend de bepalingen van de wedstrijdleiding, die worden gesignaleerd op het elektronische bord.

Tijdens de wedstrijd:

Stoppen OP DE PISTE VOOR DE START/FINISH LIJN. De rijders blijven IN HUN KART ZITTEN en volgen de ORDERS van de wedstrijdleiding.

Er zijn geen pitstops en geen rijderswissels toegelaten. Geen enkel andere persoon mag zich op de piste begeven, behouden aanwijzingen van de wedstrijdleiding. Iedereen houdt halt op de rechte lijn. Het is absoluut verboden om iets aan de kart te veranderen.

De karts die op dat moment in de pits aan het bijtanken zijn, of gerepareerd worden, op de weging staan, of eender welke andere operatie aan het uitvoeren zijn, moeten die activiteit onmiddellijk stoppen. Wij danken alvast iedereen voor de medewerking.

Escale Technique

Une escale technique obligatoire est prévue pour tous. En ce qui concerne les twin's cette escale est de 5 minutes minimum, ca veut dire en clair, que si la mécanique est terminée avant 5 minutes, vous ne pourrez pas démarrer avant les 5 minutes effectives (d'arrêt) de la zone de mécanique qui sera clairement délimitée au sol. Ca veut aussi dire que si malheureusement l'intervention perdure, vous devrez attendre. Si la mécanique venait à se prolonger de manière anormale, le staff technique du loueur décidera (ou non) de fournir un kart de remplacement. Votre chef team peut avertir nos « relation concurrent » en fonction à ce moment de la survenance d'un souci, mais nulle personne de votre team ne peut interférer avec le travail du team du loueur, au risque de se voir infliger une pénalité immédiate. Il y aura un système d'indicateur lumineux temporisé dans la zone mécanique qui sera réglé sur le temps minimum d'arrêt. Quand la mécanique sera terminée et que l'indicateur s'éteindra, le pilote pourra reprendre le volant et quitter la zone de mécanique. On ne pourra PAS prendre d'essence juste après la mécanique. Le changement de pilote ne PEUT pas se faire à ce moment là, le pilote qui est entré en mécanique doit reprendre la piste.

Technische stop

Een verplichte technische stop is voor iedereen voorzien. Voor de Twins duurt deze stop minimum 5 minuten. Dat wil concreet zeggen dat, indien de technische interventie eerder is afgelopen dan 5 minuten, men niet uit de technische zone mag vertrekken voordat de 5 minuten limiet daadwerkelijk is afgelopen. De technische zone zal zeer duidelijk afgebakend staan op de grond. Dat wil helaas ook zeggen dat als de interventie aanhoudt, u dient te wachten. Ingeval een abnormaal lange interventietijd kan het technische personeel van de huurkarts beslissen wel dan niet een vervangingskart ter beschikking te stellen. Uw teamchef kan dan onze "relatie deelnemers" verwittigen op het moment dat het probleem zich voordoet, maar niemand van uw team mag tussenkomen bij het werk dat de technische mensen van de huurkarts uitvoeren, op risico een onmiddellijk bestraffing op te lopen. Er staan lichten in de technische zone die zijn afgesteld op de minimale technische interventietijd. Als de werkzaamheden zijn afgelopen en het licht geeft het aan, dan mag de rijder weer in de kart stappen en de technische zone verlaten. Men mag NIET bijtanken onmiddellijk nadat de technische stop werd afgewerkt. Ook de rijderswissel mag niet op dat moment worden uitgevoerd, de rijder die met d kart de technische assistentiezone binnen rijdt, moet die zone ook verlaten nadien en weer de piste kiezen.

OneDayKarting – Isa Sprl TVA BE 0418 304 778 Rpm Bruxelles

Adresse de correspondance / postadres : ISA Sprl 381 Av P Gilson B –1620 Drogenbos

Email : 24H2016@ISA-BE.NET www.onedaykarting.be 0032 475 82 30 20 Fax : 0032 2 331 02 74

BNP Baribas Fortis : IBAN : BE 57 2100 6545 3935 - BIC : GEBABEBB

Inscription d'un pilote sur plusieurs Karts

Aucun pilote ne peut rouler sur plusieurs karts.

Il reste interdit d'aider un kart à améliorer son temps à la poussette, c'est anti sportif pour le restant du plateau. Le directeur de course appliquera une sanction à sa discrétion.

Il sera porté une attention toute particulière aux « faits de course », poussettes et autres touchettes inutiles qui nous ont été rapportés l'an passé.

Le pilote qui est au volant et qui ramène un kart endommagé suite à un accident ou une forte sortie est ENTIEREMENT responsable financièrement des dégâts occasionnés.

Les frais seront portés en compte du team du pilote et un complément de caution pourrait être réclamé avant que ce Numéro de course ne reprenne la piste.

Inschrijving van een rijder op meerdere karts

Geen enkele rijder mag aantreden op meerdere karts.

Het blijft verboden om een kart helpen sneller te gaan door "te duwen". Het is een anti-sportief gebaar voor de andere deelnemers. De wedstrijdleader kan beslissen een niet nader genoemde sanctie uit te vaardigen.

De wedstrijdleader zal ook op de hoogte worden gebracht van alle koersfeiten, duwtjes en andere onnodige contacten die vorig jaar werden opgetekend.

Een rijders die een kart binnenbrengt met schade door een ongeval of door van de baan te gaan is financieel GEHEEL verantwoordelijk voor de gemaakte schade.

De kosten zullen worden overgemaakt op het team van de rijder en een borgstelling kan worden gevraagd voordat zijn wedstrijdnummer opnieuw op het circuit mag.

Accès paddock intérieur

On remettra au secrétariat les 2 chasubles jaunes par team. Ces chasubles permettent l'accès des majeurs à l'enceinte intérieure. Outre les porteurs de ces chasubles, les pilotes qui doivent prendre la piste en tenue et casqués, gantés, harnachés, munis de leur bracelet pilotes sont autorisés. Aucune autre personne du team ne sera admise dans l'enceinte du paddock intérieur qui sera délimité par des nadar et un accès règlementé par notre service d'ordre.

Pour les raisons impérieuses et imprévues, il faut venir se procurer une chasuble adéquate au secrétariat durant les heures ou auprès du staff (Relations concurrents)

Toegang tot de paddock binnenterrein

OP het secretariaat zullen er zich twee gele vestjes bevinden per team. Deze vestjes geven de mogelijkheid om aan de binnenste omheining te komen. Buiten de dragers van deze gele vestjes worden enkel rijders die klaarstaan om op de piste te gaan, gekleed en gehelmd, handschoenen aan en rijders-armband om, er

OneDayKarting – Isa Sprl TVA BE 0418 304 778 Rpm Bruxelles

Adresse de correspondance / postadres : ISA Sprl 381 Av P Gilson B –1620 Drogenbos

Email : 24H2016@ISA-BE.NET www.onedaykarting.be T 0032 475 82 30 20 Fax : 0032 2 331 02 74

BNP Baribas Fortis : IBAN : BE 57 2100 6545 3935 - BIC : GEBABEBB

toegelaten. Geen enkel ander lid van het team wordt toegelaten aan de binnenste omheining van de paddock, een gebied dat wordt aangeduid door een nadarhekk en waarvan de toegang zal worden geregeld door onze veiligheidsdienst.

Voor alle dwingende en onvoorziene omstandigheden moet men een vestje komen halen op het secretariaat tijdens de openingsuren, of dit vragen aan mensen van de organisatie (relatie deelnemers)

Circulation dans le paddock , sortie de pit llane, accès piste

La vitesse dans le paddock est limitée. En cas de pose de transpondeur personnel sur votre bracelet, vous serez amenés à présenter votre bras gauche en sortie de pit-lane pour vous faire scanner par l'antenne située avant l'entrée en piste. Si vous dépassez la vitesse limite, vous risquez de ne pas être scannés et vous serez dès lors pénalisés par un drive through pour permettre ce scan.

G°) Live Streaming

<http://www.onedaykarting.be/fr/streaming.html>

Ce live sera connecté dès 10H00 du matin samedi, distribuez l'info, c'est pas courant d'avoir 30 H de live en HD sur un événement de kart, et il y aura une petite cerise sur le gâteau .

Live timing via Apex Timing

Live timing Wifi :

Nom du point d'accès : "LiveTimingX" pas de mot de passe , Tapez : www.onedaykarting.be dans votre navigateur ...

G°) Live Streaming

<http://www.onedaykarting.be/fr/streaming.html>

De Live uitzending zal online gaan om 10u op zaterdagmorgen. Men zegge het voort. Het is niet alle dagen dat men 30u aan live uitzending in HD meemaakt voor een karting evenenement. En er zal nog een kers op de taart komen... ☺

Live timing via Apex Timing

Live timing Wifi :

Access point naam : "LiveTimingX" geen pass , www.onedaykarting.be in uw browser intijpen...

H°) Divers

-Le chapiteau sera accessible à tous

-Panneau d'affichage des communications « papier » aux teams : Il sera situé dans le chapiteau

-Accréditations de Presse

OneDayKarting – Isa Sprl TVA BE 0418 304 778 Rpm Bruxelles

Adresse de correspondance / postadres : ISA Sprl 381 Av P Gilson B –1620 Drogenbos

Email : 24H2016@ISA-BE.NET www.onedaykarting.be 0032 475 82 30 20 Fax : 0032 2 331 02 74

BNP Baribas Fortis : IBAN : BE 57 2100 6545 3935 - BIC : GEBABEBB

Il y a lieu d'envoyer par mail le formulaire téléchargeable à 24H2017@ISA-BE.NET, nous soumettrons la demande d'accréditation au staff organisateur et à Thomas Bastin, notre attaché de presse pour ces 24H. En cas d'acceptation, les photographes devront signer les abandons de recours d'usage et revêtir une chasuble qui sera remise le samedi pendant les contrôles administratifs au secrétariat.

-Accès au paddock intérieur, il sera règlementé - Pour mémoire aucun enfant ne sera toléré dans l'enceinte du circuit au rez de chaussée, niveau paddock intérieur dans l'enceinte sauf pendant le grid walk.

-Essais Libres Facultatifs du vendredi soir

Ils sont programmés vers 19H50. Cette plage horaire de +- 50 Minutes est exclusive pour les karts des 24H. Tous les twin's de la course seront disponibles. Pendant cette plage horaire ne pourront prendre la piste que les équipages totalement en ordre de paiement et UNIQUEMENT les pilotes désignés sur l'entry list et ayant rempli les formalités administratives complètes. Lors de ces contrôles administratifs, un autocollant sera remis attestant de ce que le kart est en ordre de formalités administratives. Cet autocollant permettra de prendre la piste aux essais. Ceci est également vrai pour les privés. Si le mulet d'une équipe prend la piste, le kart d'origine ne peut pas s'y trouver en même temps. Le chronométrage n'est en principe pas assuré le vendredi soir. Il n'y a donc pas de temps pivot non plus aux libres de ce vendredi.

-Pendant ces essais libres du vendredi, on utilisera le panneau de communication digital placé dans la ligne droite à gauche après le virage des stands. Il faudra absolument se conformer aux indications de ce panneau car le dispositif de sécurité sera de type « incentive », allégé. Le drapeau rouge sera utilisé dès le moindre incident, ceci impliquerait le retour au stand immédiat SANS DEPASSEMENTS et à allure réduite, le panneau « Full yellow course » inidiqué par ce panneau (Jaune clignotant) impliquera l'interdiction ABSOLUE DE DEPASSER PENDANT LE TOUR COMPLET JUSQU'À AFFICHAGE D'UN DRAPEAU VERT CLIGNOTANT AU MEME ENDROIT.

H°) Varia

- De grote tent is toegankelijk voor allen
- Een mededelingenbord "met papier" voor de teams staat in de hoofdtent
- Persaccreditatie

Men haalt best het formulier af dat men kan vinden op de site en stuurt dit dan per e-mail naar 24H2017@ISA-BE.NET We zullen de aanvragen tot persaccreditatie bekijken binnen de organisatie. Onze persverantwoordelijk voor deze 24u is Thomas Bastin. Bij goedkeuring dienen fotografen een afstand van verhaal te tekenen en dienen ze een vestje te dragen dat bij de administratieve keuring op de zaterdag zal worden uitgedeeld op het secretariaat.

- De toegang tot het binnenterrein zal worden gecontroleerd. We wijzen er nogmaals op dat er geen kinderen worden toegelaten rondom de afsluiting op het gelijkvloers, of op het binnenterrein tenzij tijdens de grid walk.
- Vrijblijvende vrije training op vrijdagavond

Ze staan geprogrammeerd voor **19u50**. Een eerste tijdsinterval van ongeveer 50 minuten is exclusief weggelegd voor de karts van de 24u. Alle Twin karts zullen ter beschikking staan. Gedurende dit eerste interval van 50 minuten mogen enkel de rijders en teams dop de piste van wie de inschrijving en betaling volledig

OneDayKarting – Isa Sprl TVA BE 0418 304 778 Rpm Bruxelles

Adresse de correspondance / postadres : ISA Sprl 381 Av P Gilson B –1620 Drogenbos

Email : 24H2016@ISA-BE.NET www.onedaykarting.be T 0032 475 82 30 20 Fax : 0032 2 331 02 74

BNP Baribas Fortis : IBAN : BE 57 2100 6545 3935 - BIC : GEBABEBB

in orde zijn, en ook ENKEL voor de rijders wiens naam voorkomt op de inschrijvingslijst en waarvan alle administratieve documenten in orde zijn. **Tijdens de administratieve keuring zal er een zelfklever gegeven worden die getuigt dat de kart in orde is gesteld met alle administratieve formaliteiten. Deze sticker laat toe om met de kart op het circuit te komen tijdens de vrije trainingen.** Dat geldt ook voor de privé karts. Als de reservekart van een team op de piste gaat, dan kan de originele kart niet op hetzelfde moment op het circuit zijn. Het is niet zeker dat er op vrijdagavond tijd zal worden opgenomen. Er is dan ook geen enkele normtijd voorzien op deze vrije trainingen op vrijdag.

- Tijdens de vrije trainingen op vrijdag wordt er gebruik gemaakt van een digitaal mededelingenbord op de rechte lijn, links geplaatst na de bocht bij de pits. Men moet ten allen tijde rekening houden met de mededelingen op dit bord want de geldende veiligheidsvoorzieningen zullen van het type "incentive" zijn en dus gematigder. De rode vlag zal uitgehaald worden bij het minste incident en dat betekent dat er onmiddellijk moet worden teruggekeerd naar de pits ZONDER INHALEN en aan lage snelheid. De mededeling "Full yellow course", die op het bord zal worden weergegeven houdt in dat er een ABSOLUUT VERBOD IS OM IN TE HALEN GEDUREND EEN VOLLEDIGE RONDE TOT HET AANGEVEN VAN EEN KNIPPERENDE GROEN VLAG OP DEZEELFDE PLAATS.

- Comportement sur la piste et alentours, des pilotes et/ou de son entourage.

On rappelle un point des règlements. La direction de course pourra à tout moment vérifier par tout moyen (y compris éthylotest du commerce) que les pilotes sont en état de conduire. Il ne sera toléré AUCUN ACCES EN PISTE en cas d'ébriété ou d'influence de quelque substance. Si l'entourage du team adoptait une conduite inappropriée et menaçait ainsi la bonne humeur qui doit régner sur le site pendant cet événement ludique, il serait pris des mesures partant du drapeau noir pour une période à l'appréciation de la direction de course, allant jusqu'à l'exclusion immédiate du team complet de la course sans remboursement ni indemnités.

- Gedrag op en naast de piste van rijder en/of zijn entourage.

We herhalen dit punt van het reglement. De wedstrijdleiding kan op elk moment en met eender welk middel (inbegrepen ethyltest) controleren of een rijder in staat is om te rijden. GEEN ENKELE TOEGANG tot de piste zal worden getolereerd indien een rijder dronken is of onder invloed van een andere substantie. Als de entourage van een team onaangepast gedrag vertoont of een verstoring vormt van de heersende goede sfeer op dit (ludieke) evenement, zullen er maatregelen getroffen worden, gaande van het tonen van de zwarte vlag voor de duur van een periode die zal bepaald worden door de wedstrijdleiding, tot de onmiddellijk uitsluiting van een volledig team uit de koers, zonder dat er sprake kan zijn van schadeloosstelling of teruggave.

- Mise en grille en vue du tour de formation pour le départ des 24H.

Nous aurons de nouveau des Grid Girls, les karts seront donc mûs **à la poussette uniquement** vers la position sur la grille de départ. (Les chariots sont autorisés) On ne pourra pas zigzaguer avant le premier droit pour chauffer ses pneus lors du début de tour de formation.

- Considérations sur les pneus slicks.

Un pneu slick ne peut pas être retaillé, il ne sera plus considéré comme pneu slick.

- Plaatsing op de grid en formatieronde

Er zullen opnieuw Grid Girls zijn, de karts zullen dus **enkel geduwd mogen worden tot op hun positie op de startgrid**. Karren zijn toegelaten. Men mag niet zigzaggen voor de eerste rechterbocht om zijn banden op te warmen bij het begin van de formatieronde.

OneDayKarting – Isa Sprl TVA BE 0418 304 778 Rpm Bruxelles

Adresse de correspondance / postadres : ISA Sprl 381 Av P Gilson B –1620 Drogenbos

Email : 24H2016@ISA-BE.NET www.onedaykarting.be 70032 475 82 30 20 Fax : 0032 2 331 02 74

BNP Baribas Fortis : IBAN : BE 57 2100 6545 3935 - BIC : GEBABEBB

- Beschouwingen omtrent de slick banden.

Een slick band mag niet worden bijgesneden, hij zal vervolgens niet meer worden beschouwd als een slick band.

- Consommations dans le chapiteau : exclusivement en provenance du traiteur et de la caf taria,
- Consumpties in de grote tent: moeten exclusief van de traiteur en van het cafetaria komen.

- Information sur les Karts Twin's

Ces karts ont une autonomie de 1H25 a 1H50...

Info omtrent de Twin Karts

Deze karts hebben een bereik van 1u25 tot 1u50 ...

- Il y aura un château gonflable pour les enfants juste   c t  du chapiteau.
- Voor de kinderen zal er een springkasteel zijn net naast de hoofdtent.

Merci de votre compréhension et BONNE COURSE !!

Met dank voor uw begrip. We wensen u een GOEDE RACE toe!!



OneDayKarting – Isa Sprl TVA BE 0418 304 778 Rpm Bruxelles

Adresse de correspondance / postadres : Isa Sprl 381 Av P Gilson B –1620 Drogenbos

Email : 24H2016@ISA-BE.NET www.onedaykarting.be T : 0032 475 82 30 20 Fax : 0032 2 331 02 74

BNP Baribas Fortis : IBAN : BE 57 2100 6545 3935 - BIC : GEBABEBB